NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 568/2007

z 24. mája 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 996/97, ktorým sa otvára a stanovuje správa dovoznej colnej kvóty pre mrazené tenké bránice hovädzieho dobytka patriace pod číselný znak KN 0206 29 91

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom ([1]), a najmä na jeho článok 32 ods. 1 prvý pododsek,

keďže:

(1) Nariadením Komisie (ES) č. 996/97 ([2]) sa otvára dovozná colná kvóta pre mrazené tenké bránice hovädzieho dobytka patriace pod číselný znak KN 0206 29 91 a stanovuje sa jej správa na viacročnom základe.

(2) Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií ([3]), sa týka dovozných licencií na dovozné colné kvóty na obdobie začínajúce sa 1. januárom 2007.

(3) Pre množstvá s pôvodom v Argentíne a dovezené z Argentíny, tak ako sa uvádza v článku 1 ods. 3 písm. a) nariadenia (ES) č. 996/97, by sa od 1. júla 2007 mali uplatňovať ustanovenia v kapitole III nariadenia (ES) č. 1301/2006 na dovozné licencie vydané podľa nariadenia (ES) č. 996/97 bez toho, aby boli dotknuté ďalšie podmienky ustanovené v uvedenom nariadení.

(4) Pre množstvá s pôvodom v iných tretích krajinách a dovezené z iných tretích krajín, tak ako sa uvádza v článku 1 ods. 3 písm. b) nariadenia (ES) č. 996/97, by sa mali uplatňovať ustanovenia nariadenia (ES) č. 1301/2006 o žiadostiach o dovozné licencie, statuse žiadateľov a vydávaní licencií. Kapitoly I a II nariadenia (ES) č. 1301/2006 by sa preto mali uplatňovať od 1. júla 2007 pre dovozné licencie vydané na uvedené množstvá podľa nariadenia (ES) č. 996/97 bez toho, aby boli dotknuté ďalšie podmienky ustanovené v uvedenom nariadení.

(5) V prípade potreby sa musia zosúladiť ustanovenia nariadenia (ES) č. 996/97 s nariadením (ES) č. 1301/2006. Týmto nariadením sa obdobie platnosti licencií obmedzuje na posledný deň platnosti dovozných colných kvót.

(6) Nariadenie (ES) č. 996/97 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hovädzie a teľacie mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 996/97 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Týmto sa pre mrazenú tenkú bránicu hovädzieho dobytka, na ktorú sa vzťahuje číselný znak KN 0206 29 91, otvára každoročne dovozná colná kvóta Spoločenstva v ročnom objeme 1 500 ton na obdobie od 1. júla do 30. júna nasledujúceho roka, ďalej len ‚obdobie dovoznej colnej kvóty'.

Poradové číslo kvóty je 09.4020.“;

([1]) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).
([2]) Ú. v. ES L 144, 4.6.1997, s. 6. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1965/2006 (Ú. v. EÚ L 408, 30.12.2006, s. 26).
([3]) Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 289/2007 (Ú. v. EÚ L 78, 17.3.2007, s. 17).

b) dopĺňa sa tento odsek 6:

„6. Pre dovozné úpravy uvedené v odseku 3 písm. a) tohto článku sa uplatňujú ustanovenia nariadenia (ES) č. 1445/95, nariadenia Komisie (ES) č. 1291/2000 (*) a kapitola III nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 (**), pokiaľ v tomto nariadení nie je stanovené inak.

Pre dovozné úpravy uvedené v odseku 3 písm. b) tohto článku sa uplatňujú ustanovenia nariadení (ES) č. 1445/95, (ES) č. 1291/2000 a (ES) č. 1301/2006, pokiaľ v tomto nariadení nie je stanovené inak.

(*) Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1.
(**) Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13.“

2. Článok 2 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 1 sa zrušuje;

b) v odseku 2 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) v kolónke 8 sa uvádza krajina pôvodu a pre dovoz množstiev uvedených v článku 1 ods. 3 písm. a) sa začiarkne kolónka s odpoveďou ‚áno‘ “;

c) odsek 3 sa vypúšťa.

3. V článku 5 ods. 2 sa druhý pododsek zrušuje.

4. Článok 7 sa nahrádza takto:

„*Článok 7*

Aby žiadateľ získal oprávnenie na dovozné úpravy uvedené v článku 1 ods. 3 písm. b), ním podaná žiadosť o licenciu sa môže týkať najviac 80 ton.“

5. Článok 8 sa nahrádza takto:

„*Článok 8*

1. Žiadosti o licencie uvedené v článku 7 možno podať len počas prvých 10 dní každého obdobia dovoznej colnej kvóty.

2. Najneskôr o 16.00 hod. bruselského času siedmy pracovný deň po dni uzávierky na podávanie žiadostí príslušný členský štát oznámi Komisii celkové množstvá na štáty pôvodu uvedené v žiadostiach.

3. Dovozné licencie sa vydávajú od siedmeho pracovného dňa a najneskôr 16. pracovný deň po dni uzávierky na podávanie oznámení uvedené v odseku 2.“

6. Článok 9 sa vypúšťa.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť nasledujúcim dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. mája 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie